

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 1 7 6 1 3 6 2 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 121 761 362 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Glus Limited Glus Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		受付時刻 Time mailed		郵便料金 Postage Paid		諸料金 Others charges	
		年 (Year) 2021	月 (Month) 08	日 (Date) 05	時 (hour)	分 (Minute)			
		総重量 Total gross weight						円 (yen)	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address							
		Park Jeong-hoon Park Jeong-hoon 2-2 Wonsin-gil, Gwanak-gu, Seoul (Silim-dong) Mobile phone discount store Hun Information Communication (Market Entrance)							
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5256-0021		
							FAX 010-5256-0021		
Health food				1		USD6.30	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.							☐ 20万円超 申告対象郵便物		
ご署名 Signature of the sender Glus Limited				この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		
							社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)の確認		

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 1 7 6 1 3 6 2 | P *

item number

EN 121 761 362 JP

From (Sender) Name & Address Glus Limited Glus Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 05		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Park Jeong-hoon Park Jeong-hoon 2-2 Wonsin-gil, Gwanak-gu, Seoul (Silim-dong) Mobile phone discount store Hun Information Communication (Market Entrance)					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 08846			
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD6.30	TEL 010-5256-0021 FAX 010-5256-0021 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 630 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 08 / 05
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Glus Limited Glus Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN121761362JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Park Jeong-hoon Park Jeong-hoon 2-2 Wonsin-gil, Gwanak-gu, Seoul (Silim-dong) Mobile phone discount store Hun Information Communication (Market Entrance) 08846, KOREA TEL 010-5256-0021 FAX 010-5256-0021	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.30	USD 6.30
総合計 (Total)			1		USD 6.30

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Glus Limited



(item number) EN 121 761 362 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Glus Limited Glus Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 05		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Park Jeong-hoon Park Jeong-hoon 2-2 Wonsin-gil, Gwanak-gu, Seoul (Silim-dong) Mobile phone discount store Hun Information Communication (Market Entrance) Postal Code 08846						
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA						
TEL +82-70-8028-0953 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight USD6.30	内容品の価格 Value
ご署名 Signature of the sender		☐ 20万円超 申告対象郵便物		No commercial value for customs purpose only.				
				Total Value 630 Yen				
内品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		次の場合は口にご記入ください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送料 Returned goods ☐ 書類 Documents						
		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces						

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Glus Limited Glus Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	TEL +82-70-8028-0953 FAX	

Glus Limited Glus Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						Park Jeong-hoon Park Jeong-hoon 2-2 Wonsin-gil, discount store Hun Information Communication (Market Entrance)									
お送り先						郵便番号 08846									
135-0064						Country JAPAN									
TEL +82-70-8028-0953						FAX TEL010-5256-0021 FAX 010-5256-0021									
内容品詳細			HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	荷物要領額 (円)			郵便料金 (円)		送料料金 (円)		
Health food					1		USD 30	☐ 贈物	☐ 商品見本	☒ 販売品	☐ その他	☐ 運送品	☐ 梱包	☐ 合計 (円) (Gross Weight)	☐ 合計 (円) (Postage)
								☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
								☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
								☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
								☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
								☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
								☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
								☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
								☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
								☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
								☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
								☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
								☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
								☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
								☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
								☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
								☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
								☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
								☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
								☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
								☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
								☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
								☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
								☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
								☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
								☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
								☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
								☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
								☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
								☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
								☐	☐						